

BILD- UND SOUNDNACHWEISE

- S.9** Skizze, Orig. s/w.: entnommen aus Harry F. Olson: *Elements of Acoustical Engineering*, New York 1940, 201
- S.20** Screenshot, Orig. in Farbe: Hörsituation im ICE am 16.2.2023 (erstellt von Jakob Claus)
- S.30** Bildtafel-Scan, Orig. s/w.: entnommen aus Augustin Krämer: *Truk* (= II. Ethnographie: B. Mikronesien, Bd. 5 aus *Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908–1910*, hg. v. Georg Thilenius), Hamburg 1932, 69 (Bildtafel 6), <https://resolver.sub.uni-hamburg.de/kitodo/PPN823323323/page/115> (28.5.2024)
- S.32** QR-Code/Tonaufnahme: «Brofruchtanzgesang», gesungen von Essep, aufgenommen von Augustin Krämer, Uman-Inland, Chuuk, Mikronesien, 1907. Aus dem Berliner Phonogramm-Archiv Nr. VII W 2949; mit freundlicher Genehmigung. Zuvor veröffentlicht auf *Music! The Berlin Phonogramm-Archiv 1900–2011* in 111 *Recordings*, Box-Set mit 5 CDs, Museum Collection Berlin 2014
- S.44, 47, 51, 53** Video-Stills, Orig. in Farbe: *A Magical Substance Flows Into Me* (Regie: Jumaná Manna, PS/DE/GB 2016). Eine gemeinsame Auftragsarbeit der Sharjah Art Foundation und Chisenhale Gallery mit der Malmö Konsthall und der Biennale of Sydney. Mit freundlicher Genehmigung von Jumaná Manna. Mehr Informationen: www.jumanamanna.com
- S.54** QR-Code/Video: Filmausschnitt: *A Magical Substance Flows Into Me* (Regie: Jumaná Manna, PS/DE/GB 2016), 3:40 Min., eingestellt auf *Cineuropa*, o. Datum, cineuropa.org/en/video/305146/ridid/304965 (12.7.2024)
- S.59** Werbeanzeige der Plattenfirma Cetra, Orig. s/w: entnommen aus der Fernsehzeitschrift *Radiocorriere*, Jg. 12, Nr. 21, 17.–23.5.1936, hier 17, [archive.org/details/stampa-sera-1937-04-19/page/n5/mode/2up](http://www.radiocorriere.teche.rai.it/Download.aspx?data=1936%7C21%7C000%7CP(5.6.2024)</p>
<p>S.63 Fotografie, Orig. s/w: entnommen aus der Zeitung <i>La Stampa Sera</i>, Jg. 71, Nr. 93, 19.4.1937, hier 6, <a href=) (6.6.2024), (Fotograf*in unbekannt)
- S.65** Fotografien, Orig. in Farbe: A- und vermutlich zensierte B-Seite einer Schallplatte der italienischen Odeon (Fotograf: Thomas Henry, aus seiner Privatsammlung, Frankreich), mit freundlicher Genehmigung
- S.80** QR-Code/Tonaufnahmen: «Somagwaza», verschiedene Varianten, entnommen aus der International Library of African Music (ILAM), Rhodes University, Makhanda, Südafrika, https://vital.seals.ac.za/vital/access/manager/Repository?fo=ss_state%3A%22A%22&field1=title&query1=somagwaza (12.7.2024), mit freundlicher Genehmigung
- S.88/89** Fotografien, Orig. in Farbe: *Auralizing Archives*, Live-Performance von Budhaditya Chattopadhyay am iii in Den Haag, März 2023 (Fotografin: Helena Roig/iii Den Haag), mit freundlicher Genehmigung
- S.91** QR-Code/Video: Performance *Auralizing Archives* von Budhaditya Chattopadhyay, 7:35 Min., eingestellt auf Vimeo, 14.5.2024, <https://vimeo.com/946100824> (12.7.2024)
- S.92** Fotografie, Orig. in Farbe: *Intangible Archeologies*, Performance mit ECOIN (= Ensemble de Cámara de la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos) im Rahmen der Veranstaltung *Cosmoaudiciones: The Sonic Diaspora*, Savvy Contemporary, Berlin 2022 (Fotograf: Edoardo Herroz)
- S.96** Fotografie, Orig. in Farbe: *Ataque al Museo*, Performance mit Fabiano Lima aka K'boko im Rahmen der Veranstaltung *Cosmoaudiciones: The Sonic Diaspora*, Savvy Contemporary, Berlin 2022 (Fotograf: Edoardo Herroz)
- S.99/100, 102** Fotografien, Orig. in Farbe: *Tiempo Ritmo*, Performance mit Laura Robles, Trigo Santana, Fabiano Lima, Robby Geerken, Tom Kessler und Banda Hodi im Rahmen der Veranstaltung *Cosmoaudiciones: The Sonic Diaspora*, Savvy Contemporary, Berlin 2022 (Fotograf: Edoardo Herroz)
- S.105** Fotografie, Orig. s/w, handkoloriert von Anette Hoffmann: entnommen aus Wilhelm Doegen: *Unsere Gegner, damals und heute. Engländer und Franzosen mit ihren fremdrassigen Hilfswölfen in der Heimat, an der Front und in deutscher Gefangenschaft im Weltkrieg und im jetzigen Kriege*. Großdeutschlands koloniale Sendung, Berlin: 1941, Tafel X
- S.106** Fotografie: Abdoulaye Niang im Théodore Monod African Art Museum in Dakar, 2024 (Foto: Anette Hoffmann)
- S.107** QR-Code/Tonaufnahme: Ausschnitt aus Abdoulaye Niang *Left an Acoustic Trace in Berlin*, Abdoulaye Niang und Lautarchiv Berlin; enthält Aufzeichnung PK 1115/2 (Gesang auf Wolof, 1917); Sprecher: Serigne Matar Niang; Schnitt: Rosemary Lombard und Anette Hoffmann; Produktion: Anette Hoffmann, mit freundlicher Genehmigung
- S.108–110** Fotografien: Abdoulaye Niang im Lager Turnu Măgurele in Rumänien, Leo Frobenius Institut, Fotografische Sammlung, Goethe Universität Frankfurt (Fotograf*in unbekannt, undatiert), mit freundlicher Genehmigung
- S.111** Fotografie (Detailausschnitt): entnommen aus Josef Weninger: *Eine morphologisch-anthropologische Studie: Durchgeführt an 100 westafrikanischen Negeren, als Beitrag zur Anthropologie in Afrika*, Wien 1927, Tafel XXIV
- S.112** Bildscan: Personalbogen Nr. 1114, Lautarchiv Berlin, mit freundlicher Genehmigung
- S.116, 121, 124** Fotografien, Orig. in Farbe: Künstlerische Arbeit *Mapping Memory* von Tuli Mekondjo, 2023 (Fotograf: Gustav Franz), mit freundlicher Genehmigung der Künstlerin
- S.128** 3D-LIDAR-Scan, Orig. in Farbe: Abstraktion eines Medienästhetik-Labors (Visualisierung von Andreas Sieß, 2024)
- S.131** Codebasierte Durchschnittsbilddarstellung, Orig. in Farbe: erstellt aus verschiedenen Standstills einer medienästhetischen Laborpraxis (Visualisierung von Andreas Sieß, 2024)
- S.134** Fotografie, Orig. in Farbe: Medienbildungsszenarien am Institut für Medien, Gesellschaft und Kommunikation, Universität Innsbruck, 2018 (Fotografin: Eva Lindner)
- S.142** Skizzen: entnommen aus Wilhelm Müsler: *Reitlehre*, Berlin 1933, darin Skizzen Nr. 36 und 37
- S.147, 149–151, 153** Pfeildiagramme (Vektorfelder): entnommen aus Aleix Boquet-Pujadas, Jean-Christophe Olivo-Marin: *Reformulating Optical Flow to Solve Image-Based Inverse Problems and Quantify Uncertainty*, in: *IEEE Transactions on Pattern Analysis and Machine Intelligence*, Bd. 45, Nr. 5, Mai 2023, 6125–6141, doi.org/10.1109/TPAMI.2022.3202855 (CC BY-NC-ND 4.0)
- S.160** Fotografien, Orig. in Farbe: TecSonic Boombox, wie sie u. a. von Public Enemy benutzt wurde, aus der Sammlung des Smithsonian National Museum of African American History and Culture, ca. 1986, www.si.edu/object/boombox-used-public-enemy:nmaahc_2013.149.1.1 (10.7.2024), CCo 1.0